

# ТРАКТОР

УАССР. Дебессысь ВКП(б) Райкомлэн, Райисполкомлэн органы

29 октябре 1936 аре № 89 6-ти арзэ пота

## Етин но нюлэс дасянэз праздникозь бидэстон понна

Жоген великой Октябрьской революцилэн 19-ти годовщинаез дуоз. Асьме куньсь вань трудящейс та исторической празникез виль вормон'ёсын пумитан понна социализмо чашатсконэ пыро, уж азинлыкез жутонь виль рекордной показательёс пуктыло.

Асьме удмурт республикамы Октябрьской праздник бере ик, 9 ноябре — республикамылэн хозяйинэз — Совет'ёслэн чрезвычайной с'ездзы люкаське. Али вань партийной организация, совет'ёс, профсоюз'ёс, комсомол, колхозник'ёс но колхозницаос исторической празник ёсыз большевистской вормон'ёсын пумитан виль да-саськонэ мобилизовать карем-ны.

Районы азын бадзымьсь политической задачаос—государстволы етин пуктонэз, нюлэс дасянэз бидэстон уж'ёс сыло. Етин пуктон план 7 ноябрьозь бидэстэмын дуны кулэ—сыче задача пуктыз ВКП(б) обком асьме партийной организациос но колхозник'ёс азе. Та задачаез бидэстэмын асьме районмылэн возможностьёсыз но условиясыз вань. Ужлэн азинлыкез большевистской организованность бордын но стахановской амалын ужанэз яськыт вьдмытыны быгатэм бордын.

Нош шонерак верано луэ—большевистской организованность кудйзлы парторганизациослы но коммунист'ёслы, сельсовет'ёслы, колхоз'ёслы кивалтисьёслы уг окмы. Соин гинэ асьме районмылэсь государстволы етин пуктонэн но нюлэс дасянэн чидантэм бере кылем-зэ вераны луэ. Колхоз'ёсын стахановской амалын ужанэз парторганизациос, коммунист'ёс организовать бз каре. Районысь специалист'ёс бездействовать каре. МТС-ысь агроном'ёс Мерзляков, Будин Нестер

колхоз'ёсты гастролировать карыса ветло. Одыг колхозын но етин лэстынын ужез умой организовать бз каре на. „Красная колонна“ колхозын парторганизация но бадэзм, татын ик Мерзляков агроном улэ, озые ке но одыг стахановец'ёс но ёвл.

Таце ик ужпум Б-Зетым сельсоветысь „Кировец“ но Тольён сельсоветысь „Красный Октябрь“ колхоз'ёсын. Та колхоз'ёсысь, уката ик „Кировец“ колхозысь парторганизация кылдынызы туж трос лэсты, нош ужвылын одыг стахановец но бз будэтэ на.

Нюлэс дасянэн но районмы быжылдын кыстыське. 26 октябрыз IV-ти кварталы тупатэм план 22 процентлы гинэ бидэстэмын. Татысь озые ик парторганизациос, сельсовет'ёс кулацкой агитацилы но саботажды пезьдэт сётыны бз быгатэ. Кинлэн ке нянез ке вань но трос ке со нюлэскы ужаны уг мыны, нянь ёвл шуса кулацкой рупор дуьса сычёос колхозник'ёсыз нюлэс дасянлы пумит агитировать каре. Кинлэн нянез ке арлы тырмоно ёвл бз али нюлэскы мыныса заработать каре, нянь бастыны быгатэ.

Тани та участокусь кулацкой саботажез сельсовет'ёс но партийной организациос бз адэе, бз пазьге.

Государстволы етин пуктон но нюлэс дасян районмылы основной уж'ёсын луо. Та уже вань колхозник'ёсыз, колхозницаосыз мобилизовать карыса виль стахановец'ёсыз будэтэм. Октябрьской революциялэсь 19-ти годовщинаез но Совет'ёслэсь республиканской чрезвычайной с'ездзэс виль вормон'ёсын пумиталом. Ленинлэн—Сталинлэн партиез котыре эшшо но юн бинялсыса, сослэн знамязы улын виль вормон'ёс понна.

## Кызы асьмелэн промышленность ужа

СОСР-ысь Госпланлэн народно-хозяйственной учет нуис Центральной управленилэн даннойсыз'я, союзной промышленной наркомат'ёс, союзной республикаосысь местной промышленностьлэн народный комиссариат'ёсыз но промысловой кооперациос 1936 аре январь толэвысен сентябрь толэзозь 49 миллиард но 533 миллион манет валовой продукция сётыны. Со 1935 аре та дыре ик производить каремлэсь 33,7 процентлы трос луэ.

1936 аре сентябрь толэзе бидэс промышленность 5 миллиард но 990 миллион манет

валовой продукция сётыз, мимала аре сентябрь толэзэсь 30,8 процентлэсь трос.

Машинаос лэстысь промышленность 1936 аре 9 толэзэ кустын 30 миллиард но 243 миллион 700 сюрс манетлы валовой продукция сётыз. Мимала арен чашатыса 35,5 процентлы будэмын.

Потребить карон предмет'ёсыз лэстысь промышленность та дыр вакытэ ик 19 миллиард 288 миллион но 300 сюрс—30,9 процентлы трос мимала аре сярсь валовой продукция сётыз.

Валовой продукциялэн показательёсыз 1926-27 ар'ёсы дун'я сётэмын.

## Етинэз вузлы берыктон чидантэм ляб мынэ

### Районамы етин мертчан шукконьн выли выработкаос

Иванова Наталья Николаевна 58 килограмм мертчан шукке — „Андроново“ колхозысь.

Хохрякова Ксения Александровна—55 килограмм „Андроново“.

Лаврентьева Домна—36 килограмм „Молодая республика“.

Жуйкова Зоя—36,4 килограмм „Молодая республика“.

Будина Глафира—30,2 килограмм „Молодая республика“.

### Иванова Наталья 58 килограмм лэстыз

„Молодая республика“ колхозысь колхозницаос лэсь выли вырботказы сярсь тодыса, „Андроново“ колхозысь колхозницаос эшшо трос ужаны кыл сётызы. Ужез умой организовать карыса Иванова Наталья 58 килограмм но Хохрякова Ксения 55 килограмм етин мертчан шуккизы. Азыланын эшшо но выли выработка понна нюр'яськом на.

Ломкин.

### ВКП(б) Райкомын

ВКП(б) райкомлэн бюроз „Юный пахарь“ но „Пролетарий“ колхоз'ёсысь (Шуралуд сельсовет) безхозяйственность сярсь обсудить кары. „Юный пахарь“ колхозын ередателской амалын трос ю-нянь, етин кидыс, клевер кидыс но куро маля сьстэмын. Та колхозын ик ю-нянез кутсау, чабөөс йндыес жыныз куроа кельтйлям, бёрыс кутсаа куроьс 300 пуд'ёс ю-нянь шедэмын на. „Пролетарий“ колхозын но трос куро, маля но ю-нянь сьстэмын.

„Юный пахарь“ колхозысь парторг Протопопов но „Пролетарий“ колхозысь председателез коммунист Хохряков К. С. асьсь ответствьстэж ужалыны таце чидантэм уж'ёсыз ад-дэса но но кычэ ужрад бз куте.

Со сьва качествоз эскерно инспектор Поликарпов но сельсоветлэн председателез Русских таце фэйт'ёсы ёвл адбйльлям, райкомлэн бюроз таослэн ответствьстэж ужалыны шоры вьзматйе.

Ваньэ та ужез эскерноа ангыш луосёсы прокурорлы уголовной ответственность улэ кыкыны косёмын.

ВКП(б) райкомлэн бюроз етинэз вузлы берыктоньн стахановской декадалэн ортчемез сярсь обсудить кары. Стахановская

### Ужез умой организовать карем бере

„Молодая республика“ колхозын туэ сельскохозяйственной уж'ёс дыр'я пёртэм уж'ёсын трос стахановец'ёс будыны. Колхозын трос ик колхозник'ёс но колхозницаос, куд'ёсы стахановец'ёслэн почетной радазы сыло. Етинэз вузлы берыктоньн бидэс районын нырысь ик „Молодая республика“ колхозын выли выработка лэстыны. Кёня ке нунал'ёс гинэ талэсь азыло Лаврентьева Домна 28 килограмм етин мертчан шуккыса аслаз колхозаз гинэ ёвл бидэс районын рекорд пукты. Лаврентьева Домналы нормаёс колхозысь вань етин бордын ужасёслы нуналлы быдэ бидэс'ам нормаен луэ.

28 октябре колхозницаос виль норма бидэстыны. Лаврентьева Домна 36 килограмм етин мертчан шуккыса 8,4 трудовень ужав, Баженова Зоя 36,4 килограмм но Будина Глафира 30,2 килограмм лэстыны. Малы нош азыло колхозницаос ичи бидэс'ам? Тани малы. 23 октябровь ужез умой организовать каремны ёй вал. Норма вань етинлы уроделы но, вёчөөс но одыг кады 13

килограмм тупатэмын вал, одыг килограмм лэстын етин понна 0,20 трудовень гож'ялэвы. Соин ик етин бордын ужасёс нормаёс бидэс'ам бз сьлмаськыле. Етин шуккысьёс борды тырмыт адямнос юматымтэ вал, етин шуккысьёслы етин уг вутто вал.

Али уж мукет самен организовать каремны. Али каждой сортлы норма тупатэмын. Вакчи етинлы 13 килограмм, шорокус-повылы—16 но умой етинлы 20 килограмм. Мертчанэз беловой шуккысьёс борды али одыг муртлы 3 мурт черковой шуккысьёс юматэмын. Тупатэм нормаосы колхозницаос 10 килономеров мултэсэн ке бидэс'ало трудовень кык полэс 2,5 выльсь тырське, нош 10 процентлэсь ке мултэсэн нормаёс бидэстын, солы 3 полды трос трудовень тырське.

Ужез тавы организовать карем бере етин бордын ужасёслэн ужан мылкыдыз жуткоке ва. Али колхозницаос эшшо но выли выработка понна нюр'ясько.

МТС-ысь агроном-льновод—Ломкин.

### Кызы ми ужаськомы

„Молодая республика“ колхозыстымы етин бордын ужасёс стахановец'ёс ужан нормаосыс нуналлыс нуналлы будэте. 24 октябре стахановка Зоя Жуйкова 36,4 килограмм етин мертчан шуккыс. Нунал ужамелы 9 трудовень вуэ. Домна Лаврентьева 36 килограмм шуккыс—8,75 трудовеньлы уж в. Серафима Будина—28,6 килограмм, Глафира Будина—28,2 килограмм.

Малы колхозын трудовеньлы 1 манет но 26 коп. коньдонэн но 500 грамм нанен вуэ. Овы етин шукконьн ужасё стахановец'ёс нуналлы быдэ 11 манет коньдон но 4,5 килограмм нанлы ужало.

Кызы миям ужмы организова-

вать каремны. Етин шукконьн мертчан лэстысьёслэсь ужалыс вьзматон доска ошөмын. Кин кёня ужа, сое нуналлы быдэ доска виль гожтылыса вьзматйськом. Соин арте ик борд гавет ошыське. Бордгаветэ кин кыныс ужа сое вьзматйськом. Стахановкаосы асьсьёсэн ужан опыт'ёсы сярсь гавете гож'яса мукет'ёсөс ужаны дышето. Урод ужасёсы нош гавет критика улэ шедте. Шара гавет льдвоп'ёс, бесөдаос ортчыл'яськомы. Тавы ужан вамен миям стахановкаосмылэн рады но ужал нормаосыс но нуналлыс нуналлы будо.

Колхоз председатель—Т. Г. Жуйков.

### Пудоосмес умой тол'йытом

„1-й луч“ колхоз толалтэ пудоосыз утыны вордыны дась. Сион тырмыт дасямын, гид'ёс вань. Куро сион (грубой корм) 3251 центнер вис'ямын. Та куро умой-умой липет улэ жыкытыса тыремын. Райзолэн план сётэмез'я 280 тонна силос дасяны кулэ вал, ми 450 тонна дасямы. Пудоосыз ик сюдыны 180 центнер картопка вис'ямын. Колхозник'ёслэн но пудо сионзы окмоз, соос но асьсэ понна бакчаосыстызы картопка куар'ёсыз, луд выльсь урод тырын'ёс ворттыса силос тырйзы.

Вал'ёслы, скал'ёслы гид'ёс шуньтаса лэстымын. 48 вал'ёслы сьез шуккем гид лэстымын. Парсьёсыз тол'йытыны колхозник'ёслэсь гид'ёсэс тупатэмын.

Пудоосыз сюдыны нянь ичигес шедэз но, силос, турын, куро тырмыт дасямен „1 луч“ колхоз но колхозник'ёс шуньт гид'ёсын тырмыт сюдыса пудооссэ тол'йытыны быгатозы.

Зоотехник—А. ХОХРЯКОВ.

### Колхоз нянен вина юо

„Сосновый бор“ колхозысь Бушмакин 27 октябре вукое ветлыса 11 килограмм колхозлэсь пызэе вузам юн понна. „Мон ревизионной комиссилэн

председателез, монэ нокин но номыр но уз кары“ шуса ачим'яське. Колхоз правление мае учкыса улэ?

Бушмакин

Райкомлэсь решениээ ужвылын быдэстоно

Партдокумент'ёсыз вош'ям бере 4 толээ ортчиз нй. Кудйз коммунист'ёс 4 толээ 4-же политической но общеобразовательной тодонлыкэс шбд-скимон жутйзы нй. Нош кудогез коммунист'ёс партдокумент'ёсыз вош'ям бере буйгатскизы.

24 октябре ВКП(б) райкомлэн бюрозэ куинезлэсь коммунист'ёслэсь—Сунцовлэсь, (Зармедло) Поздеевлэсь, (колхоз „Азино“) Хохряков, (Сеняшур) партдокумент'ёсыз вош'ям бере райкомлэсь решениээ быдэ-ямзы сярсы доклад'ёссэс кылскизы.

Сунцов партдокумент'ёсыз вош'ям бере гинэ художественной книгаос лэддыны кутскиз. „Поднятая целина“, „Бруски“, „Мать“, „Разгром“ книгаосыз лэдзем нй, али Овчаренколэсь „Восстание“ книгвэз лэдзе. Озы ик Сунцов газет'ёс но вискарятэк лэдзылэ. Нош Сунцовлэн практической ужаз трос тырмытэосыз вань. Сунцов сельсоветлэн председателэз ке но сельсоветэз стахановской движение организовать бз кары. Али етйнээ вузлы берыктонн колхоз'ёсын одйг стахановец но бвдл. Малограмотнойёсты но неграмотнойёсты дшестон организовать карымтэ. Сунцов со ужен интересоваться уг карыскы.

Кыкетйез Поздеев Николай „Азино“ колхозлэн председателэз. Поздеев но райкомлэсь указаниоссэ кулээз'я уг быдэс'я. Колхоз активез огаземтэ, юрттисез бвдл, соин ик аслэстыз общеобразовательной тодонээ жутон бордын ужаны уг вузлы. Хохряков Кузьма Сергеевич райкомлэн решениыстыз одйг пунктэ но бз быдэсты на. Аслэстыз политической но общеобразовательной тодонлыкэс жутон бордын чик но уг ужа.

Тини озы выль-выль вераса гинэ, сыче политической будон туссы та коммунист'ёслэн. Нош мур мур учконо ке таос партилэсь указаниээ большевистской амалын уг быдэс'яло на. Политучебае одйгзы но умой-умой дасясыкыс уг ветло. Со бордысен ик колхозник'ёс пблын но культурно но воспитательной уж уг нуо. Хохряковез ке басытоно солэн колхозник'ёс полын ноқыче авторитетээ бвдл. Х о л р я к о в лэн бесхозяйственностеныз трос ю-нянэ но пудо сион сисэтэмын.

Районысь вань коммунист'ёслы али урок кароно, райкомлэн решениээ коммунист'ёслы быдэстон выльыс кутэмын. Хохряков сямен ответственностьэк ужаны уг луы.

ВЛКСМ райкомлэн пленумез

25 октябре Дебесс райкомлэн пленумез ортчиз. Пленумын педтехникумысь комсомольской комитетлэн секретарезлэсь, Нимошур НСШ нысь комсорглэсь политучебае мынмез сярсы доклад'ёс кылскемын вал. Педтехникумын но Нимошур НСШ-нй политучеба урод организовать каремын. Комсомолец'ёс политучебае дасясыкытэк ветло, тросэз уг но ветло. Комсорг'ёс политучебае умой организовать карон выльыс ноқыче ужрад ба кутэ на. Доклад'ёс бере тросэз комсомолец'ёс пронины верасыкыса ВЛКСМ райкомэ но, асыслэсь уж'ёссос но критиковать карызы.

Уката ик чадантам уж колхозной комсомольской организациосын, комсомолец'ёс дышетскыны уг ветлыло. Нош райкомлэ таослы ноқыче юрттэт бз сёты на. Педтехникумысь комсомолец'ёс политучебае 60—65 процент гинэ ветло. Та ветлытээс дисциплина куашкамен гинэ вераны луэ. Дисциплина педтехникумысь комсомол организациын куашкамен, нош комсомольской комитетлэн секретарез Хохряков бездействовать каре. Со комсомолец'ёсын беседовать уг карылы, политучебае ветлыс'ятэм'ёслы ноқыче ужрад уг кутылы.

Нимысты ик районной центрись комсомольской активизэсь урод дышетскемэз райкомоллэн пленумез пуо'нэ.

Тросэз районной актив пблысь дышетскыны дасясыкытэк ветло. Нош Докучаев Филипп, (РКШ,) Максимов Павел (артель) но Довгих (райво) политучебае уг ветло, соос асыдыс трос тодыськом шуса вылтйаны выро, комсомоллэсь решениээ уг быдэс'яло. Тросэз районысь комсомол организациос ВЛКСМ ЦК-лэсь 2-тй

пленумезлэсь решениоссэ ба валазе на шуса пуо'нэ пленум. МТС-нысь комсомол организациын та дыровь одйг пол но политучеба бвдл ортчыллэн на. Ваньэ ик таё факт'ёсыз чидантам, комсомольской политучебае сезонность быдтытэ шуны райкомолэн пленумез.

Кыкетйэ вопросэн пленумын, ВЛКСМ ЦК-лэн 2-тй пленумлэн итог'ёсыз обсудить каремын. Та вопросэз обсудить каронын парт-орг'ёс но комсомольской организациос борды юнатэм коммунист'ёс уйызы.

ВЛКСМ райкомлэн пленумез политучебае умойтон выльыс конкретной решениос кутйэ.

Активист виемын—виись йыретиз майаллямын

Июль толээлэн 24-тй нунагаз 1936 аре, районныстымы одйгез умой ужась—Сирногурт сельсоветысь Буденный нимо колхозлэн председателэз Поздеев Аким Григорьевич виемын. Поздеев Акимлэн киватэм улаз Буденный нимо колхоз котыкыче хозяйственно-политической уж'ёсын дыраэ шонерскыкыса районымы азымынйыс колхозлэн лэд'ясыкылй. Соин но быдэс колхозлэн ужэвы урод уж'ёс, вредительской уж'ёс лэстыса колхозлэн счетоводэз Поздеев Герасим Григорьевич уйы. Колхозлэсь ваньбурэз ив'янтны понна Поздеев Герасим пудоосыс ю бусе лэвыкылй. Колхоз председателэз счетоводэз маркеужен ке Дебессэ кытылй, со номере но лэстытэк кыед кадь кудыса бертылй. „Мын но тон ачид лэсты, тон ведь та власть понна куать ар юр'ясыкыл, ты над власэд, шуса Поздеев Герасим бз карыса верасыкылй, колхоз председателэсь кылскылымтэ. Вредительской уж'ёсэ ватыны понна колхозной счетоводствосе номерыс валантам таргам.

Кни луэ со Поздеев Герасим? Кемала дырысен умой улаз адями. Колхоз кылдытэмлэсь азьло, 6-7 ар талэс азьло гинэ Сирногуртысь Калинин Матвей Ивановичлэн, Поздеев Семен Кирилчлэн му'ем вылаз ю кивылкыса уламын. Озы ик Габовырысь куанер уйыкбэсэ му'ем вылаз но кивыллэм. Подрядчик луса ужалымын. Таё эксплуататорной ужэз понна 1930 аре кулаке поттылымын. Поздеев Герасим гуртыныстын калыкэз кырымаз волькылым, соин номере но лэстытэмтэ. Поздеев Аким кемала дырысен гуртавы колхоз кылдытын турскыса 1936 аре гинэ кылдытэмтэ. 1935 арозь Поздеев Герасим колхозэ пырытэм выльыс агагация нуылй. 1935 арозь колхозэ пырытэк ноқызы уг ни луы но, соку гинэ колхозэ гожтыскыс, таин сёбраз мукет'ёсы но пыро. Поздеев Герасим ачын гинэ колхозэ пырыса, семьяэз пырыны уг турскы вал Колхозэ пырыса счетоводэз карыскыс, колхозэз куашкамен выльыс вредительской уж'ёс лэсты (учетэз куашкате, кыса ула, пудооз

ю бусе лэстэ). Колхоз председателэ таё урод ужэз понна кудэ ужрад'ёс кутыны турскыс, колхозэ счетовод бз карыса ношна урод уж'ёс лэсты. 24 июле Герасим вукое ветлыса греча выла валаз лэвом. Колхозлэн председателэз Поздеев Аким, валаз греча выльыс поттыны косон понна Поздеев Герасим доры мынэм. Герасим солы бз каре, куаретон потэм. Сотсы сельсовет член Бушмелев вуэ. Карыса кошаныны потыса, Поздеев Герасим Поздеев Акимез „сбд пуны“ но маршуса урод кыл'ёсын даллаштем, соку Поздеев Аким берытокыса корка пырем, сёбраз сельсовет член Бушмелев но пырыны карыскысэм. Бушмелев корка пырыса вуымтэ, Поздеев Герасим (счетовод) Поздеев Акимез (колхоз председателэз) пуртэн кулымон бычкалтам.

Та ужпум сярсы НКВД следствие нуыса осенной трибунале сётем вал. Уральской военной прокурор народной судлы уголовной кодекслэн 142 ст. судить карыны кытйы. 27 октябре Дебессэсь народной судлы вывэной сессисез Сирногуртэ потыса, ярсуд Калашников, заседател'ёс Калинин но Поздеева та ужэз эскерны. Государственной обвинитель Григорьев эш, государственной защитник Туганов эш вал.

Показательный суд урод ортчиз

Поздеев Акимез вием сярсы следственной уж урод вуем сярсы верамын нй. Показательной суд ношна урод ортчиз. Государственной обвинителен Григорьев потаэ. Григорьев али школа скамы выльысен, обвинять карыса кырысы выступать каре. Соин ик обвинять каремез номерыс но уг лэса. Государственный защитник Туганов нош адями вынэсэ Поздеев Герасимез йырытйз майалляса котыкызы но солы дур вае, со, пе, случайно колхозной председателэз вины. Соин их одйг ар принудилова гинэ сётоно шуэ вал.

Колхозэз юнатон понна вань кужыме поныса ужась безпартийной большевикез Поздеев Акимез вием сярсы ужпумын Сирногуртын показательной суд

соин вал лэстымын, кысы кудак'ёслэн кыдем-мыдем гыжгал'ёсы—колхозлэн тушмон'ёсын берпум нунал'ёсы улонээ шбдыса, колхозэз куашкамен понна душкымен „тихой сапой“ но кинке вамен вамен му'ем тушмонуж уг ни нуо (соослэсь—тушмон'ёсыс кысысыс бвдл ни), табере соос шара террор кылдыто. Поздеев Аким но Поздеев Герасимез,—колхозлэн тушмонныс виемын. Судлы, государственной обвинительны но защитник'ёсылы таё умой умой возматонно вал. Озы бз лу. Обвинитель кысыс кудэ озы обвинять бз кары, нош защитник лум фактэз мукет сямен, кырыж возматыса тушмон Поздеев Герасимы дур вае. Поздеев Акимэ, пе, со случайно, оборонятса карыскысэ гинэ вины. Нош малы солы оборонятса карыскысэ вал, ведь сое колхоз председателэз Поздеев Аким жугыны но кутыкылдытэ. „Мыным Поздеев Аким бз но шукуы, гадм но бз кутыкыл“ шуэ виныс Г. Поздеев. Озы бере малы понна солы пуртэн оборонятса карыскысэ вал. А. Поздеев сое жугыны ке но кутыкысал, виныс муртлэн отын кышносэ выдем, мукетыз колхозница выдем, сельсовет член Бушмелев но отын выдем. Соос жугыскыны ноқызы но эрик бй сётысалыс вал! Поздеев Герасим, безпартийной большевикез случайно бз вины, Поздеев Акимы, колхозлэн, советской властын йыраурамынэ со А. Поздеевез вины. Озы ик судлы возматаны кула вал, уголовной кодекслэн 142 статьяе'я 10 ары эрикын улонтам понна приговор поттоно вал. Судэз кылскыс колхозник'ёс но колхозницаос 5 ар сётемен уг ур'яско. Колхозник'ёс судлэсь азьло гачет вамен Герасим Поздеевез виныны курылйы. Кни со Поздеев Аким но кин со Поздеев Герасим луо, соосыз умой-тодыса, соослэн куремэз шонер. Пономарев.

Редактор И. К. ПРОТОПОПОВ, поттйсь райисполком

Праздник азын колхозной базар'ёс Дебесс районэсь вань колхозник'ёсла, колхозницаосла, единоличник'ёсла но вузкарысь организациосла

28 октябрысн 1 ноябрьеэз праздник азын 5 нунал'эм базар Воткинск городын но 4 ноябрьосн 6 ноябрьеэз Ижевскын луэ. Колхозной базаре трос промышленной но продуктовой товар'ёс, поттымын луовы, трикотаж, вурум дйэс, трос вэчи вуэ'ёс (газантэреэ, трансформера,) фундаосной но фарфоровой посудос, мебель, вурыскон машинаос, патефон'ёс, оурын пид кук, сельхозмашинаосын запасной частьёс, кустарно-промысловой вуэ'ёс но мукет. Базаре бйыско: кооперативной вуэ карысь организациос, промышленной но кустарно-промысловой организациос, колхоз'ёс, колхозник'ёс но единоличник'ёс, таё райов'ёсыс: Шарканской, Зурамэ, Блоскойнысь, Фоклякскыс, Я-Бодяныс, Б-Сосновканыс, Черновскойныс, Дебессыс но Ижевск но Сарапул город'ёсыс. Районуторг.

Испания

(Географическо - экономический очерк)

Кылемез. Кутсионээ 88 номерын.

Испанияны промышленность Европаныс мукет капитализмо кун'ёслэсь лэб развить каремын. Промышленной но сельскохозяйственной пролетариат 4 миллион котыр лэд'ясыкыса (шонер даннойёс бвдл), промышленностын миллионен жыныс гинэ ужасьёс лэд'ясыко, соос но тросэз ужны ёрмыса ужтэк уло. Тужгес ик промышленной районэн Каталония лэд'ясыко, 30 процентэз фабрикын но заводсыс ужасьёс таттыс луо.

Испания котыкыче пбртэм металл'ёсын туж уыр. Татын туж уно железной руда, тужгес Биоскайны. Та руда выль дуноен лэд'ясыко, соин ик тросэз татыс корт руда Германия, Англие, Франция но мукет капиталистической кув'ёсын ворттыскыс. Ис-

паниян аэвэс, ыргон, свинец, динк но мукет пбртэм металл'ёс добываться карыскыс. Испаниян кадь ноқы'е кыны но ртуть поттыс рудник'ёс уырысэ бвдл (Амаденны). Испания озы ик му'ем эгырен уыр, Астурия основной эгыр поттон бассейнен лэд'ясыко. Текстильной промышленность но Испаниян вань, тужгес ик Каталонияны, металлургической промышленность но вань (чугун, сталь но цветной металл кыстыс). Шур'ёслэн кужымыныс (вуэ) электрической кужым поттыскыс, химической промышленность вань. Промышленностын лёгкой промышленность бадэмын инты басытэ.

Мировой кризис луон вамен но феодализмэс вужэс сям'ёсэс воемен Испаниян экономической положение урод луыс. 1929-

30 ар'ёсыс сярсы производство шбдскимон ичюмемын. Горной промышленностын му'ем эгырлэн залезе трос люксыкымын нй, люксыкыс но на. Корт руда но мукет металл рудосыс поттон трослы синемын. 1929 арэн чошатыса чугун но сталь кыстыс кык поллэсь но трос синемын. Басытыс думтэен текстильной промышленность но улоны ичюмемын. Каталонияныс черсон но куюн фабрикаосын ужан арылэс 2—3 нуналы синэтыса ужало. Сьбратэ (внешняя) вузасыскон но любомемын. Ужатэк уйысёслэн лыданы нош трослы будымын.

Испанияныс трудящой калык'ёслэн фашизмлы пумит героической юр'ясыкыс, кытын азьворттысен пролетариат луэ, Испанияныс калыкы эрикын улоны понна но умой улоны понна юр'ясыскон луэ. Н. Горожанкина.